

行政院國家科學委員會專題研究計畫 成果報告

《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究 研究成果報告(精簡版)

計畫類別：個別型
計畫編號：NSC 100-2410-H-343-011-
執行期間：100年08月01日至101年07月31日
執行單位：南華大學文學系

計畫主持人：鄭幸雅

報告附件：赴大陸地區研究心得報告

公開資訊：本計畫涉及專利或其他智慧財產權，2年後可公開查詢

中華民國 101 年 10 月 28 日

中文摘要：「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，在計畫執行的期間，遵循計畫書的規畫以及審查委員的建議，將計畫的研究目的，設定在版本考述及王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維等層面的問題。本計畫執行後，獲得研究成果有三：

其一《世說新語補》的版本考述，主要是採取文獻學的角度，建構《世說新語補》的系譜。王世貞刪定的《世說新語補》版本群組龐大，每一種刻本面貌都蘊藏著編撰者潛在的主體意識與意義指涉。域內《世說新語補》的版本群組，以張氏本、凌氏本與黃氏本為主軸，此三種典型版本成為《世說新語》與《世說新語補》，甚或何良俊《語林》流傳的三大勢力。但三者並非是鼎足三分的相對態勢，而是一種歷時性的接力狀況，三版本在各個歷時性階段中，其編撰與風行的現象皆與當時的學術風潮有著千絲萬縷的關係。

其二是王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析，藉由接受美學理論與文體學之助，掌握王世貞刪定《世說新語補》在文體之常的規範與變術之方的自由中，對《世說新語》文體的接受與重構。王世貞刪定《世說新語補》的意例，對《世說新語》與《何氏語林》的組構與聚合，秉持以《世說新語》為主，《何氏語林》為輔的原則，標舉文藝審美的角度，突出王世貞特重文學語體的「世說體」意識。但《世說新語補》的文體特性，並未因此完全脫棄有益於人心世道之實用色彩。

其三是「世說體」編撰者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧，採取文學詮釋學理論，考察《舌華錄》與「世說體」文本的相互指涉及重新改造，揭露明代「世說體」再現《世說新語》經典過程中所產生的變異及其文體的轉化之跡，藉以彰現中晚明學術潮流與審美意識之所趨。《舌華錄》對「世說體」文本的相互指涉及重新改造，擺盪在聯繫和轉換的關係中，不斷地將互文話語重組與定位，呈現新的話語排列，意味著作者主體的自我消化，進行「未曾有過的發表」，將那些攜帶著他人印記的話語，轉化為自我的表達。此中可窺見「世說體」編述者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧。

中文關鍵詞：《世說新語補》 王世貞 「世說體」 接受理論 經典

英文摘要：This project, entitled 'A Study on the Reception, Dissemination and Derivation in Shi Shuo (Xin Yu) Bu toward Shi Shuo (Xin Yu)', aims on the subject matter of Shi Shuo Bu, compiled and revised in Year

of 35, Jia-Jing (1556) by Wang Shi-zhen (1506-1573). Placed within the cultural Field in the Mid and Late Ming Dynasty, this study, from the view of reception, dissemination and derivation through the research approach of stylistics respectively, attempts to probe into the diachronic process of the reception and dissemination in Shi Shuo Bu on the variation which was generated in the diachronic process of the representation of classics of Shi Shuo. There are four main arguments discussed in this study as follows: First, it aims on the topic of editions spread and textual research of Shi Shuo Bu to start with the research on its publishing age, issuing format and the variation of printing layouts and textual revisions of respective edition. Second, it attempts to clearly expound the rules of the deletion and revision in Shi Shuo Bu toward Shi Shuo and (He' s)Yu Lin, to highlight the awareness of literary genre of Shi Shuo Styles in Wang Shi-zhen' s, and to probe into the variance of the response-inviting on Shi Shuo Bu toward Shi Shuo from the view of reception aesthetics, concerning the formation of stylistic features, the selection of subject matters, and its classification of categories. Third, it is about to construct the spreading network of Shi Shuo Bu to examine the function, role, and impact of the dissemination in Shi Shuo Bu. Also, with its spread, it gives impetus to the process of paradigm-modeling in Shi Shuo Styles to cause a frantic enthusiasm of Shi Shuo and its sequel books in the Mid and Late Ming Dynasty, concerning much on the issues of the formation of the unique cultural phenomenon in the contemporary trend of thought in the Late Ming Dynasty. Fourth, it attempts to trace the derivation of stylistics on Shi Shuo Bu toward Shi Shuo and Yu Lin by means of the approach of hermeneutics. Therefore, in the end, it aims to give prominence to the interpretation consciousness of Shi Shuo Bu toward Shi Shuo, to survey the reception and the representation of stylistics of Shi Shuo Bu with the combination of Shi Shuo and Yu Lin, to explore the derivation of its unique stylistic features, and then

to spread out the liberation of Shi Shuo Styles
writing in the Ming Dynasty to enlighten the
creativity of Shi Shuo Styles from then on.

英文關鍵詞： Shi Shuo (Xin Yu) Bu Wang Shi-zhen Shi
Shuo Styles

一、中文摘要及關鍵詞 (keywords)。

「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，在計畫執行的期間，遵循計畫書的規畫以及審查委員的建議，將計畫的研究目的，設定在版本考述及王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維等層面的問題。本計畫執行後，獲得研究成果有三：

其一《世說新語補》的版本考述，主要是採取文獻學的角度，建構《世說新語補》的系譜。王世貞刪定的《世說新語補》版本群組龐大，每一種刻本面貌都蘊藏著編撰者潛在的主體意識與意義指涉。域內《世說新語補》的版本群組，以張氏本、凌氏本與黃氏本為主軸，此三種典型版本成爲《世說新語》與《世說新語補》，甚或何良俊《語林》流傳的三大勢力。但三者並非是鼎足三分的相對態勢，而是一種歷時性的接力狀況，三版本在各個歷時性階段中，其編撰與風行的現象皆與當時的學術風潮有著千絲萬縷的關係。

其二是王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析，藉由接受美學理論與文體學之助，掌握王世貞刪定《世說新語補》在文體之常的規範與變術之方的自由中，對《世說新語》文體的接受與重構。王世貞刪定《世說新語補》的意例，對《世說新語》與《何氏語林》的組構與聚合，秉持以《世說新語》爲主，《何氏語林》爲輔的原則，標舉文藝審美的角度，突出王世貞特重文學語體的「世說體」意識。但《世說新語補》的文體特性，並未因此完全脫棄有益於人心世道之實用色彩。

其三是「世說體」編撰者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧，採取文學詮釋學理論，考察《舌華錄》與「世說體」文本的相互指涉及重新改造，揭露明代「世說體」再現《世說新語》經典過程中所產生的變異及其文體的轉化之跡，藉以彰現中晚明學術潮流與審美意識之所趨。《舌華錄》對「世說體」文本的相互指涉及重新改造，擺盪在聯繫和轉換的關係中，不斷地將互文話語重組與定位，呈現新的話語排列，意味著作者主體的自我消化，進行「未曾有過的發表」，將那些攜帶著他人印記的話語，轉化爲自我的表達。此中可窺見「世說體」編述者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧。

中文關鍵詞：《世說新語補》 王世貞 「世說體」 接受理論 經典

二、英文摘要及關鍵詞 (keywords)。

三、報告內容：包括前言、研究目的、文獻探討、研究方法、結果與討論（含結論與建議）...等。

（一） 前言

王世貞刪定的《世說新語補》，形成豐富的資訊場，可由兩個方面獲得檢證：一是《世說新語補》的成書，乃是王世貞取《世說新語》與何良俊《語林》加以揀選刪定。現存最早萬曆八年的《世說新語補》刊本，於「卷第一」下標明：宋·劉義慶撰；梁·劉孝標注；宋·劉辰翁批；明·何良俊增，王世貞刪定，王世懋批釋，張文柱校注。龐大的編撰群，在正文、注文或眉批諸方面豐厚的話語表現，令人不得不側目。二是與《世說新語補》相關的序跋，如明·曹徵庸〈清言序〉、清朝《四庫題要》「世說新語補條」以及承德堂《世說新語補》本中章紱序，文中再三陳述《世說新語補》「幾百年來，家弦戶誦，梨棗不啻數十易」，《世說新語補》一書流傳之廣，實非其他「世說體」作品可望其項背。《世說新語補》一方面對《世說》與《語林》的接受與傳播有著不可撼動的地位。一方面對其後「世說體」之編撰，在體裁、語體、風格等文體演變及其文化意味，影響之鉅，不言而喻。

由於《世說新語補》可開發之研究層面甚多，本計畫擬以「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」為題，提多年期計畫。但審查委員認為「此計畫涉及西方接受美學、場域觀念與《世說新語補》之關連，當中如何稼接及稼接是否成功，都為觀察之重點。」故支持先以一年期為宜，後續問題可逐年申請。因此，本計畫通過一年期的獎助，故將王世貞刪定《世說新語補》的問題，置放於中晚明的文化場域中，考察《世說新語補》版本，以及《世說新語補》在接受與傳播的歷時性進程中，對再現《世說新語》經典過程中所產生的變異。在計畫執行的期間，先行對《世說新語補》的版本、王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維加以探討。

「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，在計畫執行的期間，遵循計畫書的規畫以及審查委員的建議進行研究，經過一年的研究，深耕計畫的目的、研究的方法與文獻的考述。計畫書的研究目的，在版本考述及王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維等層面的問題，藉此產生加深加廣的作用，使得計畫的成果愈形明晰。研究方法的運用，則在研究期間不斷地斟酌考索其適用性。至於相關研究文獻的考察，於計畫執行中獲得了討論與增補，對《世說新語補》的研究有所創發與補白。

（二） 研究目的

「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，原初的設想，認為《世說新語補》的問題複雜，無法在一年當中完成，故將計畫執行期擬為兩年。試圖依序處理《世說新語補》對《世說》（或「世說體」）先接受、再傳播、後衍異的問題。計畫設定的研究目的有四：一是《世說新語補》的版本考

述。二是釐析《世說新語補》刪定《世說》與《語林》的法則，彰現《世說新語補》的體貌，突出王世貞特重文學語體的「世說體」意識。三是結構《世說新語補》的傳播網絡，審視《世說新語補》傳播的功能、作用和影響。四是借徑文學詮釋學尋繹《世說新語補》對《世說》與《語林》在文體學上的衍異，主要探討經典與編述者意識的交匯與分歧。

原先擬定的計畫目的，考量時間的限制與審查委員的建議，有所修正。將「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案的計畫目的，修訂為王世貞刪定《世說新語補》的文本理解、詮釋與應用的專題，設定傳統的版本考述為研究的基礎始點，進而以王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維為研究的主要方向，由傳統的固定性轉向開放性的影響為研究目的。茲說明如下：

1. 《世說新語補》的版本考述，藉以奠定王世貞刪定《世說新語補》的文本理解、詮釋與應用的專題基礎。版本的考述涉及《世說新語補》刊行的時代、版式，以及各刊本間形式與內容的校雠，聚焦於《世說新語補》版本流傳系統的探討，試圖通過《世說新語補》版本族群的系譜建構以及王世貞刪定《世說新語補》等外在結構的資訊與符號，考掘未來研究《世說新語補》可能的詮釋路徑。
2. 王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析，關注題材內容的選取原則、類目之設定，以及敘事語言等課題，爬梳《世說新語補》的組構法則，聚焦於《世說新語補》如何接受《世說新語》與《何氏語林》的文體特性，建構王世貞刪定《世說新語補》的知識體系，突出王世貞特重文學語體的「世說體」意識，以及對《世說新語》文體性質之釐定。
3. 「世說體」編撰者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧，以王世貞刪定《世說新語補》的《世說新語》闡釋意識為主軸，對《世說新語》文體的接受與重構，變異《世說新語》特具的風姿加以探討，在「世說體」編撰者組構與聚合《世說新語》及其相應文本的原則下，藉以考察明代「世說體」撰述的自主性迹轍，以及文體義蘊的創生與衍化。

（三） 文獻探討

「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，由於《世說新語補》相關的研究，本來就極為有限，在計畫執行的期間，因應計畫目的的需要，遍尋中國大陸、日本、韓國所能搜尋參閱的《世說新語補》版本以及研究文獻，冀能提昇此計畫的研究效益。茲就《世說新語補》版本和相關研究文獻加以說明。

現階段所搜集到載錄《世說新語補》的情形，以區域加以界分，臺灣約載錄 100 餘筆、中國大陸約 60 餘筆、日本 117 筆、韓國 10 餘筆。綜合各地所載錄的目錄加以比對，計有明代版本 28 種，清代版本 25 種，民國有 8 種，日本有 14 種，韓國有 9 種，《世說新語補》的版本有八十六種之多。¹

¹鄭幸雅：〈王世貞刪定《世說新語補》的版本考述〉，「第十一屆中國古代小說、戲曲文獻暨數位（字）化國際學術研討會」，2012.8/21-22，嘉義：嘉義大學，頁 335-349。

王世貞刪定《世說新語補》涉及問題廣泛，不但對明清「世說體」續仿、批評與研究的影響深遠，而且影響力遠播東亞的日本與朝鮮。兩國現存的《世說新語》與《世說新語補》的文獻族群，居兩國之內的漢籍之冠，甚且有續仿《世說新語》與《世說新語補》的作品產生，當然亦不乏研究者。²《世說新語補》的價值與影響在東亞文化圈有其獨特的地位，但現階段與之相關的研究甚少，雖有金長煥³、潘建國⁴、王旭川⁵、王猛⁶、甄靜⁷等人的研究成果，但除却金長煥〈『世說新語』續書研究：『世說新語補』〉一文為專論，其餘諸文對《世說新語補》的關注皆是點到為止。

至於金長煥對《世說新語補》作過研究。其論文包含：「世說體」文學的源流—《世說新語》、《世說》之闕—《何氏語林》以及《世說》、《語林》的結合—《世說新語補》三大部份。其中對《世說新語補》研究最具貢獻的是第三部份，涉及編撰者的意圖、版本、體裁、「世說體」文學上意義以及《世說新語補》在國內流傳等課題。金氏之文實得《世說新語補》研究之眼，但其論文為單篇論文，對於《世說新語補》的研究，可再深入探究之論點尚有不少，如《世說新語補》的版本、王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維的探討，甚或《世說新語補》在明代與域外的傳播與接受等課題的研究，皆有待學者加以拓展。

※主要參考文獻

1.原典

何良俊《何氏語林》，收於《筆記小說大觀》三十七編

王世貞《世說新語補》，(二十卷)，萬曆八年刊本，國家圖書館藏

王世貞《世說新語補》，(二十卷)，萬曆十三年刊本，國家圖書館藏

王世貞《世說新語補》，(二十卷)，萬曆十四年閩中重刊本，國家圖書館藏

王世貞《世說新語補》，(二十卷)，萬曆十四年太倉王氏刻本，(有李卓吾批點)

《李卓吾批點世說新語補》，(二十卷)，萬曆年間刊本，國家圖書館藏

《李卓吾批點世說新語補》，(二十卷)，明刊本，國家圖書館藏

黃汝琳《重訂世說新語補》，(二十卷)，乾隆 27 年刊本，茂清書屋刻本，國家圖

² 左江：〈許筠《閒情錄》與“世說體”小說〉，《南京大學學報（哲學·人文科學·社會科學版）》47：3（2010），頁 104-110。

〈《大東新語》考論〉，網址：<http://www.gxfwh.com/thread-2396-1-1.html>（2012 年 7 月 12 日檢索）

³ 金長煥：〈『世說新語』續書研究：『世說新語補』〉，《중국어문학논집 제 16 호, 2001.2, 77-96》。
<http://www.dbpia.co.kr/Journal/ArticleDetail/454884>（2012 年 7 月 12 日檢索）

⁴ 潘建國：《古代小說文獻叢考》，〈明凌濛初刊刻、評點《世說新語》考述〉，（北京：中華書局，2006），頁 1-16。

⁵ 王旭川：〈明代《世說新語》的研究及影響〉，《上海師範大學學報（哲學社會科學版）》34：3（2005.5），頁 68-73。

⁶ 王猛：〈明代世說體小說序跋論略〉，《江漢大學學報（人文科學版）》27：6（2008.12），頁 68-72。

⁷ 甄靜：〈略論王世懋《世說新語》的評點特色〉，《西方電子科技大學院學報（社會科學版）》21：1（2011.1），頁 116-119。

甄靜：〈明清時期現存“世說體”小說概況〉，《河北北方學院學報（社會科學版）》27：2（2011.4），頁 1-4。

書館藏

黃汝琳《重訂世說新語補》，(二十卷)，乾隆 57 年刊本，茂清書屋刻本，國家圖書館藏

《世說新語 世說新語補坳》，康熙十六年，泗州楊氏本，承凌本，中國國家圖書館藏

《訓點李卓吾批點世說新語補》，(二十卷)，日本元祿七年林九兵衛刊本，國家圖書館藏，即廣文書局版。

《李卓吾批點世說新語補》，(二十卷)，日本安永己亥八年刊本，國家圖書館藏

《李卓吾批點世說新語補》，(二十卷)，日本安永己亥八年刊本，(有日本戶崎允明校，書於上欄至眉批間)中國國家圖書館藏

王世貞《世說新語補》，(二十卷)，朝鮮舊活字刊本，國家圖書館藏

王世貞《世說新語補》，(二十卷)，朝鮮肅宗三十四年顯宗實錄字刻本(有鍾惺批點)

王世貞《世說新語補》，(二十卷)，朝鮮筆寫本

《增補世說》，(十卷)，朝鮮筆寫本

《世說新語姓彙韻分》，(十二卷)，朝鮮英宗顯宗實錄字刻本

《世說新語姓彙韻分》，(十二卷)，王世貞刪定，朝鮮顯宗實錄字刻本

《世說新語姓彙韻分》，(十二卷)，劉辰翁批，朝鮮筆寫本

《世說新語姓彙韻分》，(二十卷)，王世貞刪定，朝鮮顯宗實錄字刻本

王世貞《世說新語補》，(四卷)，北洋印刷局排印本，1917(凌濛初考訂)，應是明萬曆周氏博古堂刻，清康熙重修本，川大圖書館

凌濛初《世說新語鼓吹》，南京：鳳凰出版社，2010

謝國楨《江浙訪書記》，北京：三聯書局，1985

錢謙益《列朝詩集小傳》，上海：上海古籍出版社，二版一刷，2008.4

余嘉錫撰《世說新語箋疏》，臺北：華正書局，1993.10

2.今著

丁寧《接受之維》，百花文藝出版社，1992·

文楚安譯《讀者反應批評：理論與實踐》，中國社會科學院出版社，1998

王峰《意義詮釋與未來時間維度—探索一種意義詮釋學》，上海：上海世紀出版集團，2007.12

王能憲《世說新語研究》，江蘇古籍出版社，2000

王旭川《中國小說續書研究》，上海：學林出版社，2004.5

王衛平《接受美學與中國現代文學》，吉林教育出版社，1994

王瓊玲·胡曉真主編《經典轉化與明清敘事文學》，臺北：聯經出版社，2009.8

中國藝術研究院編《讀者反應批評》，文化藝術出版社，1989

朱立元《接受美學》，上海人民出版社，1989

李建盛《理解事件與文本意義—文學詮釋學》，上海藝文出版社，2002

- 吳元邁主編《世界文學評介叢書》第三輯章國峰編寫《文學批判的新範式：接受美學》，1993
- 吳義勤《理解的迷惑》，江蘇教育出版社，1996
- 周寧·金元浦譯《接受美學與接受理論》，遼寧人民出版社，1987
- 周寧·金元浦譯《閱讀活動》，中國社會科學出版社，1987
- 金元浦《文學解釋學：文學的審美闡釋與意義生成》，東北師範大學出版社，1997
- 金元浦《文學閱讀論》，中國社會科學出版社，1998
- 金元浦·楊義茂《讀者：文學的上帝》，江蘇教育出版社，1996
- 金元浦《接受反應理論》，山東教育出版社，2001.2.二刷
- 金惠敏·張雲鵬·張穎·易曉明譯《閱讀活動》，湖南文藝出版社，1989
- 美·湯普金森（Jane P. Tompkins）編，劉峰·袁憲軍譯《讀者反應批評》，文化藝術出版社，1989
- 胡木貴·鄭雪輝《接受學導論》，遼寧教育出版社，1989
- 東華大學中文系編《文學研究的新進路—傳播與接受》，臺北：洪業文化事業公司，2004.7
- 林宗德譯《文化理論面貌導論》，臺北：韋伯文化國際出版公司，2008.1
- 邱天助《布爾迪厄文化再製理論》，臺北：桂冠圖書公司，二版二刷，2004.5
- 馬以鑫《接受美學新論》，學林出版社，1996
- 梅家玲《世說新語的語言與敘事》，臺北：里仁書局，2004.7
- 陳敬毅《藝術王國裡的上帝：姚斯〈走向接受美學〉》，江蘇教育出版社，1990
- 陶東風《文體演變及其文化意味》，雲南人民出版社，1999
- 張茁《語言的困境與突圍—文學的言意關係研究》，北京：社會科學出版社，2010.6
- 張廷琛編《接受理論》，四川文藝出版社，1989
- 童慶炳《文體與文體的創造》，雲南人民出版社，1999
- 閔寬東《中國古典小說在韓國的研究》，上海：學林出版社，2010
- 閔寬東《中國古典小說의 國內 出版本》整理 및 解題，學古房，2012
- 董之林譯《接受美學理論》，台灣駱駝出版社，1994
- 寧稼雨《世說新語與中古文化》，河北教育出版社，1994
- 鄭幸雅：〈論劉辰翁評點《世說新語》的文化意蘊〉，收於殷善培主編《文學視域》，臺北：學生書局，2009.03
- 潘建國：《古代小說文獻叢考》，〈明凌濛初刊刻、評點《世說新語》考述〉，北京：中華書局，2006
- 劉小楓編選《接受美學譯文集》，三聯書店，1989
- 劉峰譯《讀者反應批評》，文化藝術出版社
- 龍協濤《文學讀解與美的再創造》，台灣時報文化公司，1993
- 譚學純、唐躍、朱玲《接受修辭學》，上海教育出版社，1992
- 龔鵬程《晚明思潮》，臺北：里仁書局，1994

3.博碩士論文

- 王秀紅《《世說新語》敘事研究》，2003.6，西北師範大學，中國古代文學，碩士論文。
- 李英嬌《李贄《初潭集》研究》，2003.6，臺灣：南華大學文學研究所碩士論文。
- 官廷森《晚明世說體著作研究》，1999.6，臺灣：政治大學中國文學研究所碩士論文。
- 林艾齡《《智囊補》研究》，2003.6，臺灣：南華大學文學研究所碩士論文。
- 姚琪姝《「世說體」小說發展述論》，1996.6，臺灣：中興大學中國文學研究所碩士論文。
- 高芳《《玉劍尊聞》和《明語林》研究》，2006.4，南京師範大學中國古代文學碩士論文。
- 陳永瑢《《皇明世說新語》之研究》，1989.6，臺灣：高雄師範大學中國文學研究所碩士論文。
- 馮櫟鈞《《世說新語》：“世說體”確立的豐碑》，2005，重慶師範大學，中國古代文學，碩士論文。
- 甄靜《元明清時期《世說新語》傳播研究》，2008，暨南大學，中國古代文學，博士論文。
- 劉強《《世說》學引論》，2004，復旦大學，中國古代文學，博士論文。
- 蔡麗玲《從晚明「世說體」著作的流行論張岱的〈快園道古〉》，1993.6，臺灣：清華大學中國文學研究所碩士論文。
- 趙志清《《世說新語》劉氏注研究》，2007，山東大學，中國古代文學，碩士論文。
- 戴佳琪《《何氏語林》研究》，1997.6，臺灣：中國文化大學中國文學研究所碩士論文。

4.期刊論文

- 卞岐〈略論《世說新語》志人特質及其影響〉，《蘇州大學學報》(哲學社會科學版),1998,(3).
- 王旭川〈明代《世說新語》的研究及影響〉，上海師範大學學報(哲學社會科學版),2005,(03)
- 王璦玲《評點、詮釋與接受：論吳儀一之《長生殿》評點》，《中國文哲研究集刊》，2003，(23)
- 吳正勇，歐陽曙〈加達默爾哲學詮釋學的基本特徵—《真理與方法》解讀〉，《上饒師範學院學報》，22：4，2002。
- 成守勇〈哲學詮釋學：自身認識的範式轉換—以《真理與方法》為中心〉，《淮南師範學院學報》，59：12，2010。
- 邢建昌·朱鐵梅《文藝美學:走向一種文化批判理論》，《河北師範大學學報》(哲學社會科學版),2007,(2)
- 杜書瀛《文藝美學:現狀與未來》，《南陽師範學院學報》，2003,(7).
- 宋生貴《藝術的情境之寓——文藝美學探微》，《廣播電視大學學報》(哲學社會科學版),2007,(2).

- 李建軍《主體關係的斷裂——論接受美學引致的小說作者與讀者關係問題》，《海南師範學院學報》(人文社會科學版),2000,(2).
- 李瑄〈論《世說新語》敘事的新變與傳承〉，《社會科學研究》，2003,(06)。
- 李麗〈《何氏語林》影響研究〉，《天中學刊》，2008，(01)
- 梁艷〈論伽達默爾對詮釋學的發展及其當代意義〉，《內蒙古農業大學學報》(社會科學版)，11：43，2009。
- 段春旭〈接受美學與中國古代長篇小說續書〉，《福建師範大學學報》(哲學社會科學版),2005,(2).
- 夏咸淳〈明代文人心態的律動〉，《東南大學學報》(哲學社會科學版)，5：4
- 陳迎輝·董義連〈試析《世說新語》編選體例與內容在價值標準上的錯位〉，《內蒙古工業大學學報》(社會科學版),2000,(2).
- 張叔寧·劉孝標〈《世說新語》注體例探析〉，《商丘師範學院學報》,2004,(1).
- 張叔寧〈“纂輯舊文”與“自造”新文——試論《世說新語》的編撰方式〉，《明清小說研究》,2003,(4).
- 張玲〈行品與性品：《世說新語》的文化敘事結構〉，《高等函授學報》(哲學社會科學版),2007,(6)
- 張海明〈魏晉清談與《世說新語》的語言特征〉，《遼寧大學學報》(哲學社會科學版),1996,(6).
- 張海明〈魏晉清談與《世說新語》的語言特征(續)〉，《遼寧大學學報》(哲學社會科學版),1997,(6).
- 單德興《試論小說評點與美學反應理論》，《中外文學》，1991，20：3
- 賈占林〈論晚明“世說體”〉《湖南工業大學學報》(社會科學版)，2008，13：3
- 熊國華〈從《世說新語》看魏晉風度及文化意蘊〉，《廣東教育學院學報》,2002,(4).
- 鄭幸雅：〈召喚經典—何良俊《語林》對《世說新語》體裁的因創〉，《文學新鑰》10(2009)，頁120-130。
- 潘建國：〈《世說新語》明正德四年趙俊刻本考—兼論袁寒雲舊藏本非為元刻本〉，《中國典籍與文化》1(2011)(總第76期)
- 劉強〈“《世說》學”論綱〉，《中國古代、近代文學研究》，2004，(5)
- 劉強·吳寅〈《世說新語》文體考辨〉，《復旦學報》(社會科學版),2005,(02)。
- 劉強：〈劉辰翁與《世說新語》〉，《古典文學知識》1(2010)(總第148期)

5.網路資源

- 左江：〈許筠《閒情錄》與“世說體”小說〉，《南京大學學報》(哲學·人文科學·社會科學版)47：3(2010)，頁104-110。
- 〈《大東新語》考論〉，網址：<http://www.gxfxwh.com/thread-2396-1-1.html>
- 金長煥：〈韓國古活字本『世說新語姓彙韻分』研究〉，《중국어문학논집 제 13 호》，2000.2。http://www.dbpia.co.kr/Journal/ArticleDetail/454842(2012年7月12日檢索)
- 金長煥：〈『世說新語』續書研究：『世說新語補』〉，《중국어문학논집 제 16 호》，

(四) 研究方法

「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，在計畫之初，擬借徑接受理論，布爾迪厄的場域說以及文學詮釋學等方法學，由文體學的視野，進行《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究。後因計畫執行期為一年，參酌研究的進程與審查委員之意見，將計畫目的設定在王世貞刪定《世說新語補》的文本理解、詮釋與應用的專題。此一專題關注《世說新語補》的版本、王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維，因應研究的需要，方法學便涉及文獻學、文體學、接受理論與文學詮釋學。茲說明如下：

(1) 《世說新語補》的版本考述

試圖採取文獻學的角度，通過《世說新語補》在東亞文化圈的書目著錄、版本資訊及其準文本等層面的互勘比對與理解，作為考述的道路。致力搜羅《世說新語補》的版本，對版式、序跋、眉批、正文、注文等加以梳理、校雠，建構其版本系譜，並歸納王世貞刪定《世說》與《語林》可能的原則，考掘未來研究《世說新語補》專題可資研究的解讀方法與詮釋路徑。

(2) 王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析

先以文獻學為基礎，藉由王世貞刪定《世說新語補》的體例與準文本 (paratexts)⁸等資訊的理解，探索王世貞刪定《世說新語補》的意例，可資研究的解讀方法與詮釋路徑。接著借徑接受美學理論，尋繹王世貞在前理解下所形成的「期待視野」，凝結王世貞的《世說新語》闡釋意識，探討《世說新語補》組合與聚合《世說新語》與《何氏語林》的原則。最後由文體學的視角，梳理《世說新語補》在「世說體」文體之歷史進程中，所產生的發展，掌握王世貞刪定《世說新語補》在文體之常的規範與變術之方的自由中，對《世說新語》文體的接受與重構。

(3) 「世說體」編撰者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧

採取文學詮釋學理論，分析《世說新語補》對《世說新語》的理解與歷史性效果，闡釋《世說新語補》所交織成個體讀者的視野與社會效應、文學效應與社會文化效應史之間的矛盾與同一。進而探求明代「世說體」再現《世說新語》經典過程中所產生的變異及其文體的轉化之跡，藉以彰現中晚明學術潮流與審美意識之所趨。

(五) 結果與討論 (含結論與建議)

「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，王世貞刪定的《世說新語補》是資訊豐富的文化場域，所表徵的是問題複雜的符號系統。

⁸ 所謂「準文本」(paratexts)是指附屬於文獻本身，但並不屬於文本的一切原件。例如：序、跋、題辭、出版說明、目錄、以及封面、推薦詞、簡介、提要、敘錄、解題等，除此之外，注文、批語亦可列入。參周彥文：《中國文獻學理論》，〈準文本在文獻構成上的意義〉，(臺灣：學生書局，2011)，頁 162-185。

在計畫執行期間，因應審查委員之意見與執行的期限，將研究目的設置在《世說新語補》的版本考述、王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析，以及「世說體」編述者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧等三個論述主題，在為期一年的研究後，對本計畫的研究成果，分三點加以說明：

1. 《世說新語補》的版本考述

採取文獻學的角度，通過《世說新語補》在東亞文化圈的書目著錄、版本資訊及其準文本等層面的互勘比對與理解，作為考述的道路，通過歷時性的視角對《世說新語補》版本族群的脈絡加以考察，建構其版本系譜。《世說新語補》刻本的歷時脈絡分別由張文柱原刊本的面世與變裝、《世說新語補》的諸家批本、凌濛初考訂的《世說新語》《世說新語補》附，以及黃汝琳補訂重刊《重訂世說新語補》四個層面加以探討，建構《世說新語補》的系譜。《世說新語補》系譜的重點，不只是呈現是書過去的版本狀態，而是希冀在歷時性的斷裂與差異中，尋繹出《世說新語補》版本系譜可以帶領研究者往哪裡出發。

王世貞刪定的《世說新語補》版本群組龐大，主要而典型的版本可概分為七種。⁹這七種母型中，凌氏本與黃氏本的刻本面貌，有別於張氏本，每一種刻本面貌都蘊藏著編撰者潛在的主體意識與意義指涉。除却凌氏本與黃氏本外，有兩種版本值得一提：其一是日本安永八年的版本，此一刻本在元祿七年林兵衛刻本的基礎上，重刊時產生日人戶崎允明的校注本，揭示日人觀看《李卓吾批點世說新語補》的獨特視閥。其二是朝鮮的《世說新語姓彙韻分》，此書以《世說新語補》為底本，突破舊本篇目分類的形式，採取「分門以姓，分姓以韻，合書事實於各其名下」的原則，確立特屬於朝鮮的獨創體例，突出韓國人對理解《世說新語補》的思考模式與功能的需求，彰現與域內、或曰本大相逕庭的文化思維。¹⁰

域內《世說新語補》的版本群組，以張氏本、凌氏本與黃氏本為主軸，此三種典型版本成為《世說新語》與《世說新語補》，甚或何良俊《語林》流傳的三大勢力。但三者並非是鼎足三分的相對態勢，而是一種歷時性的接力狀況，三版本在各個歷時性階段中，其編撰與風行的現象皆與當時的學術風潮有著千絲萬縷的關係。

2. 王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析

關注題材內容的選取原則、類目之設定，以及敘事語言等課題，探討王世貞在前理解下所形成的「期待視野」，凝結王世貞的《世說新語》闡釋意識，從中尋繹《世說新語補》組構與聚合《世說新語》與《何氏語林》的原則，突出王世貞特重文學語體的「世說體」意識。藉此掌握王世貞刪定《世說新語補》在文體之常的規範與變術之方的自由中，對《世說新語》文體的接受與重構。

⁹ 王世貞刪定的《世說新語補》版本群組中，七種主要而典型的版本面貌，可參考鄭幸雅：〈王世貞刪定《世說新語補》的版本考述〉文後「《世說新語補》/《李卓吾批點世說新語補》/《世說新語鼓吹》/《重訂世說新語補》等刻本面貌」之附錄表格。鄭幸雅：〈王世貞刪定《世說新語補》的版本考述〉，頁 346-349。

¹⁰ 金長煥：〈韓國古活字本『世說新語姓彙韻分』研究〉，《중국어문학논집 제 13 호》, 2000.2, 403-424。http://www.dbpia.co.kr/Journal/ArticleDetail/454842（2012年7月12日檢索）

王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析，分爲宏觀研究與微觀研究兩個階段，第一階段宏觀的研究視野，主要由文獻學的研究角度入手，藉由王世貞刪定《世說新語補》的體例與準文本（paratexts）等資訊的理解，考掘王世貞刪定《世說新語補》的意例，得到三個訊息：其一是王世貞刪定《世說新語補》呈現文藝美學角度的意向趨勢，「馴雅」二字詞堪稱是王世貞刪定《世說新語補》的主軸觀念。其二是《世說新語補》之批注者眾，若能深入探索眾聲喧嘩的批點文字，應能發現更多觀看《世說新語》的視角，爲王世貞刪定《世說新語補》的意例準確地定位。其三是王世貞爲貫徹「馴雅」之旨與文學語體的意向趨勢，《世說新語補》的類目盡復《世說新語》之舊觀，並刪却《何氏語林》偏重實用的類目發題，藉以保全《世說新語》的文學語體性質。是故王世貞刪定《世說新語補》的意例，以《世說新語》爲主，《何氏語林》爲輔，雖然突出特重文學語體的「世說體」意識，但仍未完全脫棄有益於人心世道之實用色彩。¹¹

第二階段微觀的研究視角，有見於文獻學的考述之途，挖掘出王世貞刪定《世說新語補》可堪探討的問題甚多，舉凡王世貞刪定《世說新語補》的書寫模式、詞與事的話語流動、知識建構與文化思維、《世說新語補》的文體性質、《世說新語補》中注文與正文敘事視角與藝術的問題、《世說新語補》諸家批語的對話、以及《世說新語》經典性的建構等諸多問題。現階段藉由文獻學的考述，得窺《世說新語補》寬廣的研究領域，在構思王世貞刪定《世說新語補》研究藍圖之餘，冀望將來按圖索驥，持續對王世貞刪定《世說新語補》的諸多課題，作深入而精微的研究。

3. 「世說體」編撰者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧

「世說體」編撰者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧，依審查委員提出建議，認爲明代「世說體」的研究課題，不應局限在《世說新語補》，當與其他明代「世說體」、中晚明之士風、學風比勘，以見當時「世說體」著作之衍盛，及在閑雅小品風尚上之流行，以證成「世說」之影響，並得以定位王世貞刪定《世說新語補》的文化思維。在計畫執行期間，參酌審查委員建議，並考量《世說新語補》的文化思維與影響，涉及之問題廣泛，故在研究對象上，有所調整，試圖通過明代其他「世說體」對《世說新語》的接受研究，與《世說新語補》作比較與檢證，藉以考察明代「世說體」撰述的自主性迹轍，以及文體義蘊的創生與衍化。

明代世說體兼具中晚小品特性者，非曹臣的《舌華錄》莫屬，故以曹臣《舌華錄》爲研究對象，試圖藉由《舌華錄》對「世說體」文本的相互指涉及重新改造的考察，尋繹《舌華錄》文本意義與文學價值，進而比勘晚明「世說體」作品族群再現《世說新語》經典過程中所產生的變異及其文體的轉化之跡，藉以彰現中晚明學術潮流與審美意識之所趨。《舌華錄》與「世說體」文本的相互指涉及重新改造的考察，現階段的論述的途徑有二：

¹¹ 鄭幸雅：〈王世貞刪定《世說新語補》的版本考述〉，「第十一屆中國古代小說、戲曲文獻暨數位（字）化國際學術研討會」，頁 341-344。

第一是曹臣編撰《舌華錄》的意例，曹臣《舌華錄》的編撰，雖依仿《世說新語》之體例成書，但兩者之間有聯繫亦有轉換。就聯繫面而觀，曹臣《舌華錄》體貌精神取法《世說新語》的體例，帶入品藻之精神，崇尚清虛韻致，展露個人的靈襟妙解，彰現清虛玄遠之特性及以韻為美的意識。就轉換面而論，曹臣《舌華錄》以言語為品題對象，就編撰動機而言，以賞玩的態度出之，遣興自娛，不但寄情於雋言妙語的品賞，作者主體馳騁於妙語之中，標立不與人同的奇趣、異韻。除此之外，《舌華錄》捨棄政治的關懷，與喧囂的塵俗疏離，將個人之至情投注於言語的品賞，藉以寄寓個人的情志，其中蘊藏愈病醒世之意，此為曹臣編撰《舌華錄》所展現的作者主體意識。概括而言，《舌華錄》隨興的自娛性質，雖沖淡了《世說新語》史料紀實的史學性質，轉換了《世說新語》的文本性質，但在有益世道人心的價值考量上，由《何氏語林》到《世說新語補》以至《舌華錄》，似是一脈相承，未曾消歇的晚明文化特質。

第二是《舌華錄》與「世說體」互文的基本要素與指涉的識別，《舌華錄》在互文聯繫與轉換的關係間，語言產生裂痕，互文話語成分的重組和定位，是不同文本之間流動、轉移過程中極其重要的環節。在共存與派生的互文生產關係中，不但描繪《舌華錄》與世說體作品的關係圖式，而且揭示《舌華錄》以世說體的經典文本為中心，通過互文的發掘與重構，使經典文本指涉的範圍向外延伸，編織出一個圍繞經典文本的互文網絡。《舌華錄》此在文本的互文來自世說體的他在文本，同時又對他在文本起著復讀、強調、濃縮、轉移和深化等作用，兩者建立了聯繫與轉換的關係。

《舌華錄》互文話語成分的重組和定位，每一文本都同他文本相互指涉，每一文本都是對他文本的改造，文本是一條不斷前進的地平線，沒有邊界。《舌華錄》的互文，由他在文本流動至此在文本的過程中，文本話語藉由引用與拼貼的方式，建立新舊文本的對話模式，互文話語成分在對話中重組與定位，衍生新的意義指涉，此在文本與他在文本，有了聯繫和轉換的關係。《舌華錄》與「世說體」的互文並非是舊文本的重覆，它還意味著作者主體的自我消化，擺盪在聯繫和轉換的關係中，不斷地將互文話語重組與定位，呈現新的話語排列，進行「未曾有過的發表」，將那些攜帶著他人印記的話語，轉化為自我的表達。此中可窺見「世說體」編述者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧。¹²

¹² 鄭幸雅：〈曹臣《舌華錄》互文性初探〉，「2012年中國古代散文研究國際學術研討會」，2012.8/28-29，廣州：華南師範大學，頁1-8。

國科會國外差旅報告書

2012年10月28日

報告人姓名	鄭幸雅	服務單位 及職稱	文學系 副教授
差旅時間	2012. 6. 30-7. 4	差旅地點	北京—國家圖書館
差旅事由	搜求王世貞刪定《世說新語補》的版本及研究相關文獻		
<p>一、國外差旅經過</p> <p>此次差旅於6/30由臺灣出發到北京，進住飯店後，向在地的友人請益北京的交通以及國家圖書館的設施與行政流程。7/1先行至數位化資料中心查尋相關的研究資料，因未自備電腦，工作進度緩慢。7/2日由學生陪同至北海館協助查尋善本書，但因圖書館進行裝修工程，一些在臺灣國家圖書館所無的善本書已裝箱，無法外借，甚是可憐。其他可外借的版本資料，不但借閱與影印之相關手續有一定的程序，而且影印費高昂，僅能盡量將必要的資料快速標記申請借閱與影印。7/3則到北京大學與清華大學訪友，並到書店蒐購書籍。7/4由北京回臺灣。</p> <p>二、國外差旅心得</p> <p>此次出差至北京訪求《世說新語補》的版本以及研究相關之文獻，因事前未查明北京國家圖書館資料配置與近期之活動狀況，以及圖書查詢系統的問題，故不但巧遇國家圖書館的裝修工程，甚且在圖書的查詢系統上，幸好有學生可以支援，在資料蒐羅有一些收穫，在專題的研究方面，帶來一些裨益。</p> <p>三、考察參觀活動(無是項活動者省略)</p> <p>訪友順道參觀北京大學，因時間所限則未至清華大學參觀。</p> <p>四、建議</p> <p>無。</p> <p>五、攜回資料名稱及內容</p> <p>《世說新語 世說新語補附》，康熙十六年，泗州楊氏本，承凌本，中國國家圖書館藏 《李卓吾批點世說新語補》，(二十卷)，日本安永己亥八年刊本，(有日本戶崎允明校，書於上欄至眉批間)中國國家圖書館藏 周興陸：《詩歌評點與理論研究》，(南京:鳳凰出版社，2011.6) 童慶炳·陶東風：《文學經典的建構、解構和重構》，(北京:北京大學出版社，2007.11) (美)約翰·杰洛瑞著 江寧康·高魏譯：《文化資本—論文學經典的建構》，(南京:南京大學出版社，2011.4)</p>			

國科會補助計畫衍生研發成果推廣資料表

日期:2012/10/21

國科會補助計畫	計畫名稱: 《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究
	計畫主持人: 鄭幸雅
	計畫編號: 100-2410-H-343-011- 學門領域: 文學與文化
無研發成果推廣資料	

100 年度專題研究計畫研究成果彙整表

計畫主持人：鄭幸雅		計畫編號：100-2410-H-343-011-					
計畫名稱：《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究							
成果項目		量化			單位	備註（質化說明：如數個計畫共同成果、成果列為該期刊之封面故事...等）	
		實際已達成數（被接受或已發表）	預期總達成數（含實際已達成數）	本計畫實際貢獻百分比			
國內	論文著作	期刊論文	1	1	100%	篇	〈豎義綴文，事詞錯出一論何良俊《語林》對《世說新語》文體的因革〉，2012/9，成功大學中文學報（已接受）
		研究報告/技術報告	0	0	100%		
		研討會論文	2	2	100%		
		專書	0	0	100%		
	專利	申請中件數	0	0	100%	件	
		已獲得件數	0	0	100%		
	技術移轉	件數	0	0	100%	件	
		權利金	0	0	100%		
	參與計畫人力（本國籍）	碩士生	0	0	100%	人次	
		博士生	0	0	100%		
博士後研究員		0	0	100%			
專任助理		0	0	100%			
國外	論文著作	期刊論文	1	1	100%	篇	〈臺灣近二十年（1990-2009）明代文學研究述論—以小說、戲曲為觀察對象〉，2012/06，《韓中言

							語文化研究》(韓國學術振興財團人文學門核心期刊)韓國：韓國現代中國研究會
		研究報告/技術報告	0	0	100%		
		研討會論文	0	0	100%		
		專書	0	0	100%	章/本	
	專利	申請中件數	0	0	100%	件	
		已獲得件數	0	0	100%		
	技術移轉	件數	0	0	100%	件	
		權利金	0	0	100%	千元	
	參與計畫人力 (外國籍)	碩士生	0	0	100%	人次	
		博士生	0	0	100%		
		博士後研究員	0	0	100%		
		專任助理	0	0	100%		

其他成果 (無法以量化表達之成果如辦理學術活動、獲得獎項、重要國際合作、研究成果國際影響力及其他協助產業技術發展之具體效益事項等，請以文字敘述填列。)	無						
--	---	--	--	--	--	--	--

	成果項目	量化	名稱或內容性質簡述
科 教 處 計 畫 加 填 項 目	測驗工具(含質性與量性)	0	
	課程/模組	0	
	電腦及網路系統或工具	0	
	教材	0	
	舉辦之活動/競賽	0	
	研討會/工作坊	0	
	電子報、網站	0	
	計畫成果推廣之參與(閱聽)人數	0	

國科會補助專題研究計畫成果報告自評表

請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況、研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）、是否適合在學術期刊發表或申請專利、主要發現或其他有關價值等，作一綜合評估。

1. 請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況作一綜合評估

達成目標

未達成目標（請說明，以 100 字為限）

實驗失敗

因故實驗中斷

其他原因

說明：

2. 研究成果在學術期刊發表或申請專利等情形：

論文： 已發表 未發表之文稿 撰寫中 無

專利： 已獲得 申請中 無

技轉： 已技轉 洽談中 無

其他：（以 100 字為限）

2012.8 〈《世說新語補》的版本考述〉於「第十一屆中國古代小說、戲曲文獻暨數位化國際研討會」宣讀

2012.8 〈曹臣《舌華錄》互文性初探〉於「2012 華南師範大學文化生態與中國古代散文研究國際學術研討會」宣讀

3. 請依學術成就、技術創新、社會影響等方面，評估研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）（以 500 字為限）

「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，因應審查委員之意見與執行的期限，依循研究計畫的指引，將研究對象設定在《世說新語補》的版本、王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維的專題。主要關注在《世說新語補》的版本考述、王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析，以及「世說體」編撰者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧等三個論述主題。在為期一年的研究後，因時限、研究方法的適用性，以及研究開展的系統性要求，三大主題的研究皆有所觸及。唯在計畫時限的前提下，未能百分百地完成計畫。各主題研究的深入程度隨著研究系統性要求的腳步，使得各主題的進度以及深廣程度不一，有待後續研究的開展與補白。

本計畫的研究成果，在三大論述主題中達成目標的狀況如下：其一《世說新語補》的版本考述，採取文獻學的角度，建構域內《世說新語補》的版本系譜，以張氏本、凌氏本與黃氏本為主軸，此三種典型版本成為《世說新語》與《世說新語補》，甚或何良俊《語林》流傳的主要勢力。三者的關係是一種歷時性的接力狀況，在各個歷時性階段中，其編撰與風行的現象皆與當時的學術風潮有著千絲萬縷的關係。除此之外，版本文獻的訊息、正文、注文、眉批，以及是書主軸觀念與各時期學術思潮的交織等諸方面的話語表現，建構了一

個東亞漢籍研究龐大的文化場域。此中揭露《世說新語補》的版本問題，有待探討者甚多，希冀日後在版本歷時性的斷裂與差異中，可以進行加深加廣的研究。

其二王世貞刪定《世說新語補》的意例釐析，分為宏觀研究與微觀研究兩個階段。第一階段宏觀的研究視野，知悉王世貞刪定《世說新語補》，選文乃是以《世說新語》為主，《何氏語林》為輔，雖然刪定意例中標舉文藝審美的角度，但仍未完全脫棄有益於人心世道之實用色彩。第二微觀的研究視角，有見於文獻學的考述之途，挖掘出王世貞刪定《世說新語補》的知識建構與文化思維，可堪探討的問題甚多。舉凡王世貞刪定《世說新語補》的書寫模式、詞與事的話語流動、知識建構與文化思維、《世說新語補》的文體性質、《世說新語補》中注文與正文敘事視角與藝術的問題、《世說新語補》諸家批語的對話、以及《世說新語》經典性的建構等諸多問題，有待日後按圖索驥，持續作深入而精微的研究。

其三「世說體」編撰者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧，藉由《舌華錄》對「世說體」文本的相互指涉及重新改造的考察，發現《舌華錄》以世說體的經典文本為中心，通過文本的相互指涉及重新改造，編織出一個圍繞經典文本的互文網絡。《舌華錄》隨興自娛的性質，雖沖淡了《世說新語》史料紀實的史學性質，轉換了《世說新語》的文本性質，但在有益世道人心的價值考量上，由《何氏語林》到《世說新語補》以至《舌華錄》，似是一脈相承，未曾消歇的晚明文化特質。晚明「世說體」表現與再現《世說新語》經典的過程中，產生文體的變異或轉化之跡，揭露「世說體」編述者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧，同時彰現了中晚明學術潮流與審美意識之所趨。

「《世說新語補》對《世說新語》的接受、傳播與衍異研究」一案，從文獻學、文體學、接受美學與文學詮釋學角度，探討《世說新語補》的版本系譜、王世貞刪定《世說新語補》的意例以及「世說體」編述者與《世說新語》經典的意識交匯與分歧等課題。藉以考察明代「世說體」撰述的自主性迹轍，以及文體義蘊的創生與衍化，提供明代續仿《世說新語》者，理解明代「世說體」起點背後的歷史與文化義蘊，提供明代「世說體」向未知開放的可能前景。